

Suomen punaisen ristin sairaala. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ tehdä Suomen punaisen ristin keskushallitukselle ehdotuksen sen ja kaupungin välillä maaliskuun 20 p:nä 1941 tehdyn, Suomen punaisen ristin sairaalaa koskevan sopimuksen ²⁾ tarkistamisesta.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ kertomusvuoden kesäkaudeksi luovuttaa Perhonkadun varrella olevan lasten leikkikentän Punaisen ristin sotasairaalan käytettäväksi tilapäis-sairaalaansa pihatilan laajentamiseksi ehdoin, että sotasairaala itse huolehti kentän aitamisesta.

Invaliidisäätiön huoltolaitos. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ sopia Invaliidisäätiön kanssa säätiön huoltolaitoksen potilas- ja oppilaspaikkain varaamisesta kaupungin käytettäväksi sekä kehoittaa kaupunginlakimiestä laatimaan sopimuksen ⁵⁾ asiasta.

Kirurgisen sairaalan väestönsuoja. Päämajan lääkintöosasto I:n anomuksen johdosta kirurgisen sairaalan yhteyteen rakennetun väestönsuoja-kalliosairaalan luovuttamisesta 53:n sotasairaalan käyttöön, kaupunginhallitus, kun kyseinen kalliosairaala oli nimenomaan rakennettu kirurgisessa sairaalassa toimivan sotasairaalan käyttöä varten sodan aikana, jolloin myöskin ilmapommituksessa haavoittuneet siviilihenkilöt saivat siellä hoitoa, teki ⁶⁾ muodollisen päätöksen kyseisestä luovuttamisesta. Lisäksi päätettiin ilmoittaa, että asianlaita oli sama myöskin diakonissalaitoksen yhteyteen rakennetun kalliosairaalan suhteen ja että kaupunginhallituksen päätös koski myöskin sitä.

Valtionavut. Kunnallisille mielisairaaloille ja tuberkuloosia sairastavien hoitolaitoksille myönnettävää valtionapua y. m. koskeva, helmikuun 13 p:nä päivätty lääkintöhallituksen kiertokirje merkittiin ⁷⁾ tiedoksi.

Valtionavun saantia mielisairalain ja tuberkuloosisairalain laajentamis- ja peruskorjauskustannuksiin tutkimaan asetetun komitean mietinnössään ehdottamat ponnet kaupunginhallitus eräin rajoituksin päätti ⁸⁾ hyväksyä.

Merkittiin ⁹⁾ tiedoksi lääkintöhallituksen myöntäneen valtionapua kunnossapito- ja käyttökustannuksiin v:n 1941 viimeiseltä neljännekseltä Kivelän sairaalan mielisairaiden osastolle 144 360 mk, Nikkilän sairaalalle 767 800 mk, Nikkilän sairaalan yhteyteen järjestettyä perhehoitoa varten 160 255 mk ja tuberkuloosisairaalalle 198 774 mk sekä kertomusvuoden kolmelta ensimmäiseltä neljännekseltä Kivelän sairaalan mielisairaiden osastolle 357 184 mk, Nikkilän sairaalalle 2 173 032 mk, Nikkilän sairaalan yhteyteen järjestettyä perhehoitoa varten 441 865 mk ja tuberkuloosisairaalalle 622 332 mk.

Tuberkuloosisairaalan kattilahuoneen laajentamistöihin sekä hallintorakennuksen läntisen siipirakennuksen uudisrakennustöihin ynnä tarpeellisiin perushankintoihin lääkintöhallitus oli myöntänyt valtionapua yhteensä 1 257 462 mk, josta tällä kertaa suoritettiin 7 462 mk ¹⁰⁾.

7. Huoltotointa koskevat asiat

Varsinainen huoltotoimi

Huoltolautakunnan alaisten huoltolaitosten ohjesääntö. Merkittiin ¹¹⁾ tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen kesäkuun 4 p:nä vahvistaneen kaupunginvaltuuston sosiaaliministeriön joulukuun 21 p:nä 1936 vahvistamaan Helsingin kaupungin huoltolautakunnan alaisten huoltolaitosten ohjesääntöön hyväksymät lisäykset ¹²⁾, joita oli noudatettava Helsingin kaupungin omistaman Tervalammen työlaitoksen toimiessa sosiaaliministeriön hyväksymänä irtolaisten työlaitoksena.

Huoltolautakunnan alaisten laitosten valtionavut. Huoltolautakuntaa päätettiin ¹³⁾ kehottaa laadittamaan valtionavun saantia sen alaisten laitosten laajentamis- ja peruskorjauskustannuksiin koskeva selvitys ja ehdotus.

Huoltovirasto. Huoltoviraston asiamiestoimiston asiamiehelle A. E. Simoselle myön-

¹⁾ Khs 26 p. maalisk. 648 §; ks. tämän kert. I. s. 32 ja Kunnall. asetuskok. s. 130. — ²⁾ Ks. v:n 1930 kert. s. 160. — ³⁾ Khs 23 p. huhtik. 801 §. — ⁴⁾ S:n 7 p. toukok. 911 §; ks. tämän kert. I. s. 32. — ⁵⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 132. — ⁶⁾ Khs 19 p. marrask. 1990 §. — ⁷⁾ S:n 26 p. helmik. 444 §. — ⁸⁾ S:n 19 p. helmik. 389 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 31. — ⁹⁾ Khs 22 p. tammi- 196 §, 19 p. helmik. 387, 390 ja 391 §, 30 p. huhtik. 870 §, 7 p. toukok. 916 §, 20 p. elok. 1 462, 1 463 ja 1 464 §, 5 p. marrask. 1904 ja 1905 § ja 12 p. marrask. 1975 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. toukok. 954 §. — ¹¹⁾ S:n 20 p. kesäk. 1 173 §. — ¹²⁾ Ks. tämän kert. I. s. 32 ja Kunnall. asetuskok. s. 81. — ¹³⁾ Khs 19 p. helmik. 389 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 31.

nettiin ¹⁾ pyynnöstä ero virasta joulukuun 1 p:stä lukien sekä määrättiin apulaisasiamies I. Arpia oman toimensa ohella hoitamaan asiamiehenvirkkaa kunnes se vakinaisesti täytettiin 3 000 mk:n suuruisin lisäkorvauksin kuukaudessa.

Huoltolautakunnan hallinto-osasto oli ilman irtosanomista vapauttanut viraston erään vahtimestarin sijaiseksi marraskuun 21 p:stä 1941 alkaen toistaiseksi ja kunnes toisin määrättiin otetun vahtimestari U. G. Mielosen, tämän sairastuttua kertomusvuoden lokakuussa, toimestaan viimeksi mainitun kuukauden 19 p:stä lukien, minkä jälkeen hän oli saanut nauttia kahden viikon kesäloman. Alistettuaan päätöksen tutkittavakseen kaupunginhallitus päätti ²⁾ kehoittaa hallinto-osastoa suorittamaan vahtimestari Mieloselle yhden kuukauden palkan, koska hänelle virkasäännön mukaisesti kuului mainitun pituinen irtisanomisaika.

Huoltovirasto oikeutettiin ³⁾ kesäkuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n välisenä aikana pitämään palveluksessaan kahdeksan tilapäistä apulaista.

Kertomusvuoden käyttövaroistaan työttömyyden varalta kaupunginhallitus myönsi ⁴⁾ 111 602: 50 mk huoltovirastossa tammikuun 1 p:n ja toukokuun 31 p:n välisenä aikana toimineiden virastovaratyöntekijäin palkkaamiseen. V. 1941 samaan tarkoitukseen tarvittavat varat päätettiin ⁵⁾ osoittaa maksettaviksi.

Virkavapautta synnytyksen vuoksi virkasäännön mukaisin palkkaeduin myönnettiin ⁶⁾ virastovaratyöntekijä M. Kostiaiselle huhtikuun 15 p:n ja heinäkuun 1 p:n väliseksi ajaksi.

Järjestysmies T. A. Leppä oikeutettiin ⁷⁾ syyslukukaudella virka-aikana kuuntelemaan luentoja yhteiskunnallisessa korkeakoulussa.

Apulaisjohtaja J. G. A. Jakobsson, kodissakävijä E. M. Gebauer sekä toimistoapulaiset B. E. Laurell ja E. A. M. Rundman oikeutettiin ⁸⁾ hoitamaan sivutoimia v:n 1945 loppuun. 25 huoltolautakunnan alaista viranhaltijaa oikeutettiin ⁹⁾ asumaan kaupungin ulkopuolella v:n 1944 loppuun.

Käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin kaupunginhallitus myönsi 1 700 mk:n lisäyksen huoltoviraston yleisen toimiston vuokramäärärahaan ¹⁰⁾; 9 400 mk huoneiston vuokraamiseksi Siltasaarenkadun talosta n:ot 3—5 huoltovirastolle syyskuun 1 p:stä alkaen ¹¹⁾; 1 020 mk huoltoviraston Vilhonvuorenkadun 7—9:ssä olevan huoneiston vuokrankorotuksen suorittamiseen syyskuun 1 p:stä lukien ¹²⁾; Rahapajankadun 1:ssä olevan huoltokansliahuoneiston vuokrankorotuksen suorittamiseen lokakuun 1 p:stä lukien 1 020 mk ¹³⁾; sekä asunto oy. Sammatilta vuokratun huoltokansliahuoneiston ylimääräisen vuokran suorittamiseen 1 650 mk ¹⁴⁾.

Valtioneuvoston päätösten mukaisesti tuli huoneenvuokralautakuntien hankkia huoneenvuokravalkojen järjestelyä koskevista anomuksista jokaisessa tapauksessa huoltolautakunnan lausunto sekä vuokratilaa koskevista anomuksista tarvittaessa. Kaupunginhallitus päätti ¹⁵⁾ hyväksyä huoltotoimen toimitusjohtajan ehdottaman suunnitelman lausunnon antamista varten tarpeellisten tutkimusten suorittamisesta sekä oikeuttaa huoltoviraston teettämään vuokravalkain järjestelyä ja vuokratilaa koskevista anomuksista suoritettavat tutkimukset ynnä niiden nojalla annettavat lausunnot ylimääräisenä työnä ehdotuksessa mainituin kappalepalkoin. Kyseisestä työstä aiheutuvat kustannukset päätettiin suorittaa huoltoviraston tilapäisen työvoiman määrärahasta.

Merkittiin ¹⁶⁾ tiedoksi ilmoitus Toisen linjan talossa n:o 2 toimivassa viidennessä huoltokansliassa joulukuun 8 ja 9 p:n välisenä yönä tapahtuneesta murtovarkaudesta.

Kansaneläkelain määräämien lisäeläkkeiden suorittaminen. Merkittiin ¹⁷⁾ tiedoksi kunnallisen keskustuomiston kiertokirje, joka koski kansaneläkelain edellyttämää kuntain osallistumista suoritettavien lisäeläkkeiden aiheuttamiin kustannuksiin, sekä annettiin rahatoimenjohtajan tehtäväksi ryhtyä huoltoviraston asiamiesosaston kanssa neuvotteluihin asianomaisiin toimenpiteisiin ryhtymisestä.

Kunnalliskoti ja sen työlaitos. Osastonhoitajattaret A. Kääriäinen ¹⁸⁾, E. M. Lönnqvist ¹⁹⁾, T. M. Saleva ¹⁹⁾ ja E. R. M. Jusell ²⁰⁾ sekä keittäjä J. Mäki ¹⁹⁾ oikeutettiin säädetyn

¹⁾ Khs 12 p. marrask. 1946 §. — ²⁾ S:n 19 p. marrask. 1993 §. — ³⁾ S:n 21 p. toukok. 968 §. — ⁴⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 258 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. tammik. 162 §. — ⁶⁾ S:n 12 p. maalisk. 532 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. marrask. 1992 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 217 §. — ⁹⁾ Khn jsto 17 p. jouluk. 4 210 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. tammik. 3 047 § ja khs 12 p. marrask. 1 959 §. — ¹¹⁾ Khs 30 p. heinäk. 1 304 §. — ¹²⁾ S:n 17 p. syysk. 1 576 §. — ¹³⁾ S:n 8 p. lokak. 1 711 §. — ¹⁴⁾ S:n 12 p. marrask. 1 960 §. — ¹⁵⁾ S:n 12 p. maalisk. 528 §. — ¹⁶⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 216 §. — ¹⁷⁾ S:n 17 p. jouluk. 2 177 §. — ¹⁸⁾ S:n 11 p. kesäk. 1 136 §. — ¹⁹⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 252 §. — ²⁰⁾ S:n 3 p. syysk. 1 475 §.

eroamisien saavutettuaan edelleen jäämään virkoihinsa vastaavasti v:n 1943 heinäkuun 1 p:ään, lokakuun 28 p:ään, lokakuun 28 p:ään, marraskuun 17 p:ään ja kertomusvuoden joulukuun 31 p:ään.

Kaupunginhallitus teki ¹⁾ parin hoitajattaren luontoisetukorvauksia koskevat päätökset.

Yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ²⁾ 8 400 mk kunnalliskodin saunarakennuksen kattilan korjaamista varten.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾, että puolustuslaitoksen käyttöön otetusta kunnalliskodin sairaalasta kannetaan täysi vuokra sekä korvaus sotilasmajoituksen aiheuttamasta vahingosta ja suoranaيسista kustannuksista.

Kiinteistölautakunta oikeutettiin ⁴⁾ myymään kunnalliskodille 44 pm³ propsia 190 mk:n hinnasta pm²:ltä.

Tervalammen työlaitos. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ oikeuttaa huoltolautakunnan sijoittamaan Tervalammen työlaitokseen, mikäli valtion asianomaiset tarkastusviranomaiset antoivat siihen suostumuksensa, myöskin terveydenhoitolaissa edellytetyt naispuolisia työlaitoshoidokkeja ja myöskin naispuolisia irtolaisia, jos sosiaaliministeriö, huoltolautakunnan anomuksesta, hyväksyi työlaitokseen tarkoitusta varten järjestettävän irtolaisosaston irtolaisten työlaitososastoksi. Samalla kaupunginhallitus hyväksyi huoltolautakunnan samassa yhteydessä ehdottaman työlaitoksen vartijakunnan ja sen palkkauksen järjestelyn.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ oikeuttaa Tervalammen työlaitoksen johtokunnan käyttämään työlaitoksen naisosastoja varten tarvittaviin vaatteisiin ja kalustoesineisiin 100 000 mk v:n 1939 talousarvion pääluokan Tuloa tuottamattomat pääomamenot lukuun Perushankinnat merkityn määrärahan Tervalammen työlaitos, kaluston hankinta kertomusvuoteen siirretystä jäännöserästä.

Viimeksi mainitusta jäännöserästä myönnettiin ⁷⁾ lisäksi 90 000 mk Sinus merkkisen viljankuivauslaitteen hankkimiseen.

Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ sallia varustaa työlaitoksen navetan lämpöjohdoilla sekä suorittaa tämän työn kustannukset, 19 500 mk, työlaitoksen maatilana v:n 1941 määrärahasta Kustannukset.

Kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun talorakennukset sisältyvä 804 000 mk:n määräraha Tervalammen työlaitos, sikalan rakennuttaminen päätettiin ⁹⁾ asettaa laitoksen uuden sikalan rakennustoimikunnan käytettäväksi samoin kuin oikeuttaa rakennustoimikunta kertomusvuonna käyttämään kyseiseen rakennustyöhön myöskin entisen tulipalossa tuhoutuneen sikalan 146 000 mk:n suuruinen palovakuutuskorvaus. Vastauksena rakennustoimikunnan asiasta tekemään tiedusteluun, kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ vastata, että mikäli sikalan rakennuttamismääräraha arvioitiin muuttuneissa oloissa riittämättömäksi, oli ennen rakennustöihin ryhtymistä hankittava tarpeellinen lisämääräraha.

Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ anoa, että puolustuslaitoksen käyttöön luovutettu työlaitoksen kuorma-auto ensi tilassa palautettaisiin työlaitokselle.

Merkittiin ¹²⁾ tiedoksi sosiaaliministeriön myöntäneen valtionapua Tervalammen työlaitoksen karjatalousrakennuksen kustannuksiin 823 717:45 mk eli ½ kustannuksista.

Kaupungin varoista myönnettyt avustukset. Käyttövaroistaan työttömyyden varalta kaupunginhallitus myönsi 35 000 mk ¹³⁾ Pelastusarmeijan kodittomien miesten lämmitteilytuvan ylläpitoon kertomusvuonna sekä 20 000 mk ¹⁴⁾ sen ylläpitoon v:n 1943 alkupuolella.

Lahjoitusrahastojen korkovaroista myönnettyt avustukset. A. Uhlénin avustusrahaston korkovaroista päätettiin ¹⁵⁾ julistaa haettavaksi avustuksia yhteensä 6 000 mk sekä siirtää loput näistä varoista v. 1943 käytettäväksi.

Julistettuaan ne haettaviksi kaupunginhallitus päätti ¹⁶⁾ myöntää A. Liljebladin lah-

¹⁾ Khn jsto 12 p. helmik. 3 168 § ja 17 p. jouluk. 4 209 §. — ²⁾ Khs 17 p. syysk. 1 567 §. — ³⁾ S:n 12 p. maalisk. 527 §. — ⁴⁾ S:n 30 p. huhtik. 863 §. — ⁵⁾ S:n 19 p. helmik. 365 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. kesäk. 1 137 §. — ⁷⁾ S:n 1 p. lokak. 1 666 §. — ⁸⁾ S:n 15 p. tammik. 53 §. — ⁹⁾ S:n 8 p. tammik. 16 §. — ¹⁰⁾ Khs 16 p. heinäk. 1 260 §. — ¹¹⁾ S:n 19 p. marrask. 1 994 §. — ¹²⁾ S:n 26 p. maalisk. 624 §. — ¹³⁾ S:n 22 p. tammik. 160 § ja 10 p. syysk. 1 546 §. — ¹⁴⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 220 §. — ¹⁵⁾ S:n 16 p. huhtik. 754 §. — ¹⁶⁾ S:n 15 p. lokak. 1 736 § ja 17 p. jouluk. 2 178 §.

joitusrahaston korkovaroista 25 1 000 mk:n avustusta sekä siirtää käyttämättä jäävät korkovarot v:een 1943.

Julistettuaan ne haettaviksi kaupunginhallitus päätti ¹⁾ myöntää N. ja R. Forsténin lahjoitusrahaston korkovaroista 10 1 000 mk:n avustusta sekä siirtää käyttämättä jäävät korkovarot v:een 1943.

Irtolais- ja alkoholistihuolto

Töiden järjestäminen. Puhtaanapitolaitosta päätettiin ²⁾ kehoittaa sijoittamaan naispuolisia irtolaisia ja alkoholisteja lumitöihinsä.

Sittemmin kaupunginhallitus päätti ³⁾ sallia sijoittaa siihen saakka puhtaanapitolaitoksen töissä olleita alkoholisteja ja irtolaisia kertomusvuoden aikana rakennustoimiston alaisiin puistotöihin sekä osoittaa tarkoitukseen 262 500 mk käyttövaroistaan erinäisiin avustustöihin.

Tuntipalkkain korottaminen. Alkoholisteille ja irtolaisille järjestetyissä töissä suoritettavat palkat päätettiin korottaa siten, että alin palkka oli oleva 8 mk ja ylin palkka 10 mk tunnilta ⁴⁾, sekä myöhemmin vielä niin että alin palkka marraskuun 16 p:stä alkavasta tiliviikosta lukien oli oleva 9: 50 mk ja ylin 11: 50 mk ⁵⁾.

Työttömyyshuolto

Työtuvat. Työtupain käsityönopettajalle E. E. Viljaselle myönnettiin ⁶⁾ sairauslomaa virkasäännön mukaisin palkkaeduin elokuun 1 p:stä joulukuun 31 p:ään.

Työtupain tilapäisen työnjohtajan J. D. Mattilan kuukausipalkka päätettiin ⁷⁾ tammikuun 1 p:stä lukien sallia korottaa 1 500 mk:sta 1 700 mk:aan, edellyttäen että palkkajärjestely tapahtui myönnetyin määrärahan puitteissa.

Merkittiin ⁸⁾ tiedoksi työtupain johtokunnan toimenpide korottaa kertomusvuoden alusta lukien työtupain A- ja B-osaston työntekijöille maksettavan keskimääräisen päiväpalkan 22 mk:ksi hoidokkia kohden.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ myöntyä työtupain johtokunnan esitykseen, että työtupain C-osaston työntekijäin urakkapalkkoja lokakuun 29 p:stä lukien korotettaisiin 10 % ja että alin tuntipalkka sellaisissa töissä, joita ei voitu suorittaa urakkatyönä, korotettaisiin 6 mk:sta 6: 50 mk:aan tunnilta sekä että alla mainituissa erikoistöissä olevien työntekijäin tuntipalkat korotettaisiin seuraavasti: värjääjien 8 mk:sta 9: 50 mk:aan, kankaanluojain 6: 75 mk:sta 8 mk:aan, varastoapulaisten 7 mk:sta 8: 50 mk:aan, nappikoneenkäyttäjien 8 mk:sta 9 mk:aan, leikkaajain 8: 25 mk:sta 10 mk:aan, silittäjien 6: 80 mk:sta 8 mk:aan ja lähettien 6: 75 mk:sta 8: 50 mk:aan.

Merkittiin ¹⁰⁾ tiedoksi elintarvikekeskuksen heinäkuun 16 p:stä lukien korottaneen työtupain hoidokkien ruoasta maksettavan korvauksen 10 mk:sta 11: 50 mk:aan hoidokkia ja päivää kohden.

V:n 1941 käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin, sähkön hinnan korottamisen johdosta ja polttoaineen hinnan nousun varalta kaupunginhallitus myönsi ¹¹⁾ työtupain saman vuoden vuokra-, valaistus- ja lämpö määrärahoihin vastavasti 204 701 mk:n, 8 177 mk:n ja 86 600: 75 mk:n lisäyksen.

Suvilahdenkadun 4:stä vuokratun kalustonsäilytysluoneen kertomusvuoden vuokran maksamiseen kaupunginhallitus myönsi ¹²⁾ 7 620 mk käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrankorotuksiin.

Lotta Svärd järjestön Helsingin piirin XXX paikallisosasto oikeutettiin ¹³⁾ kertomusvuoden syyskuun 1 p:n ja v:n 1943 kesäkuun 1 p:n välisenä aikana yhtenä iltana joka toinen viikko pitämään kokouksiaan Helsinginkadun 24:ssä olevassa työtupain ruokailuhuoneessa ehdoin, että osasto kustannusten peittämiseksi suoritti 150 mk kokoukselta sekä itse hankki ja kustansi voimassa olevien määräysten mukaiset pimennysverhot ruokailuhuoneeseen.

¹⁾ Khs 16 p. huhtik. 755 §, 20 p. kesäk. 1 171 § ja 1 p. lokak. 1 664 §. — ²⁾ S:n 12 p. maalisk. 525 §. — ³⁾ S:n 30 p. huhtik. 844 § ja 1 p. lokak. 1 663 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. maalisk. 526 §. — ⁵⁾ S:n 19 p. marrask. 1 991 §. — ⁶⁾ S:n 11 p. kesäk. 1 135 §. — ⁷⁾ S:n 15 p. tammik. 56 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. huhtik. 784 §. — ⁹⁾ S:n 12 p. marrask. 1 953 §. — ¹⁰⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 261 §. — ¹¹⁾ S:n 22 p. tammik. 158 §, 5 p. helmik. 253 § ja 19 p. helmik. 371 §. — ¹²⁾ S:n 19 p. helmik. 362 §. — ¹³⁾ S:n 3 p. syysk. 1 476 §.

Ammattientarkastajain asiasta tekemän huomautuksen johdosta kaupunginhallitus päätti ¹⁾ hankkia kustannusarvion suihkumallisten juomavesilaitteiden hankkimisesta työtupien kaikille osastoille. Mainittujen juomavesilaitteiden järjestämiseksi kaupunginhallitus sittemmin myönsi ²⁾ 9 000 mk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

Työtupia varten Helsinginkadun 24:een hankittujen sähköllä toimivien aika- ja soittokeleiden maksamiseen kaupunginhallitus myönsi ³⁾ 20 804: 80 mk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾, että rakennustoimiston talorakennusosaston v:n 1941 aikana suorittamien ilmapommitus- ja räjähdysvauriokorjausten työtupain ja elintarvikekeskuksen uudisrakennukselle aiheuttamat korjauskustannukset, 1 199: 25 mk, saatiin viedä mainitun vuoden talousarvion pääluokan Kiinteistöt lukuun Talo-osasto kuuluvalla rakennusten korjaustilille Erinäiset korjaukset.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ sallia poistaa työtupain kalustoluettelosta sekä luovuttaa elintarvikekeskukselle työtupain tarpeettomaksi käynnyttä keittiö- y.m. kalustoa yhteensä 11 274: 80 mk:n inventaarioarvosta aikaisemmin päätetyn, yhteensä 3 666: 10 mk:n arvoisen kaluston sijasta ⁶⁾.

Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ sallia poistaa työtupain kalustoluettelosta ja myydä Singer Sewing Machine co:lle työtupain kolme käytännöstä poistettua ompelukonetta ja viisi ompelukonetelinettä 8 000 mk:n kauppahinnasta takaisinvaltatulle alueelle toimitettaviksi.

Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ hyväksyä työtupain C-osaston sulkemisen vallitsevan työaineiden puutteen vuoksi toukokuun 13 p:stä lähtien.

Viljelyspalstatoiminta. V:n 1941 käyttövaroistaan työttömyyden varalta kaupunginhallitus myönsi ⁹⁾ mainitun vuoden viljelyspalstatoimintakustannusten peittämiseen 147 634: 40 mk.

Yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ¹⁰⁾ 27 000 mk viljelyspalstatoimikunnan hallussa edellisenä talvenakin olleen Kumpulantien varrella sijaitsevan varastokellarin kunnostamiseksi perunain säilytyspaikaksi.

Halkotyöt. V:n 1941 käyttövaroistaan työttömyyden varalta kaupunginhallitus myönsi ¹¹⁾ 5 378: 95 mk aikaisemmin päätettyjä työttömien naisten halkotöitä varten.

Paikallislisien suorittaminen. V:n 1941 käyttövaroistaan työttömyyden varalta kaupunginhallitus, niitä ylittäen, päätti ¹²⁾ myöntää 201 749: 65 mk v:n 1940 ja 1941 paikallislisien suorittamiseen työvelvollisuusviranomaisten valtion siirtotyömaille lähettämille työntekijöille ja heidän omaisilleen sekä pyytää kaupunginvaltuuston hyväksymistä ylitykselle. Samalla kaupunginhallitus päätti, että talousarvion ulkopuolella avattua paikallislisien tiliä edelleen saatiin jatkaa.

Annettujen vaatevarusteiden korvaaminen. Suomen elintarviketyöläisten liitto, jonka välityksellä eräiden linnoitustöihin lähetettyjen työntekijäin oli ollut määrä maksaa kaupungille siltä rakennustoimiston kautta saamiensa vaatevarusteiden hinta, yhteensä 8 445: 75 mk, päätettiin ¹³⁾ tilanteen sodan puhkeamisen johdosta muututtua vapauttaa rakennustoimiston lähettämän edellä mainitun suuruisen laskun maksamisesta, mutta velaksi annetut määrät päätettiin periä takaisin asianomaisilta työntekijöiltä itseltään.

Työttömyyden torjumista koskeva kiertokirje. Merkittiin ¹⁴⁾ tiedoksi työttömyyden torjumista tarkoittava kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön kiertokirje.

Lastensuojelu

Lastensuojelulautakunnan alaisten laitosten valtionavut. Lastensuojelulautakuntaa päätettiin ¹⁵⁾ kehoittaa laadittamaan valtionavun saantia sen alaisten laitosten laajentamis- ja peruskorjauskustannuksiin koskeva selvitys ja ehdotus.

Lastensuojeluvirasto. Kertomusvuoden käyttövaroistaan työttömyyden varalta kau-

¹⁾ Khs 26 p. helmik. 412 §. — ²⁾ S:n 26 p. maalisk. 621 §. — ³⁾ S:n 1 p. lokak. 1,665 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. tammik. 183 §. — ⁵⁾ S:n 26 p. maalisk. 622 §. — ⁶⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 204. — ⁷⁾ Khs 8 p. lokak. 1 707 §. — ⁸⁾ S:n 26 p. maalisk. 629 § ja 28 p. toukok. 1 037 §. — ⁹⁾ S:n 5 p. helmik. 255 §. — ¹⁰⁾ S:n 17 p. syysk. 1 583 §. — ¹¹⁾ S:n 19 p. helmik. 368 §; ks. v. 1941 kert. s. 204. — ¹²⁾ Khs 15 p. tammik. 50 §. — ¹³⁾ S:n 12 p. helmik. 320 §. — ¹⁴⁾ S:n 22 p. tammik. 154 §. — ¹⁵⁾ S:n 19 p. helmik. 389; ks. Kunnall. asetuskok. s. 31.

punginhallitus myönsi ¹⁾ yhteensä 54 914 mk kahden virastovaratyöntekijän palkkaamiseksi lastensuojeluvirastoon kertomusvuodeksi.

Kaupunginhallitus päätti²⁾ sallia panna täytäntöön lastensuojelulautakunnan päätöksen palkattoman virkavapauden myöntämisestä lastensuojeluviraston toimistoapulaiselle H. M. Törnuddille erään opettajantoimen tilapäistä hoitamista varten lokakuun 12 p:stä lukien toistaiseksi.

Kaupunginhallitus päätti³⁾, että naistarkastaja A. M. Ahlbergille ei ollut suoritettava palkkaa hänen v:n 1943 tammikuun 1 p:n ja lokakuun 1 p:n väliseltä virkavapausajaltaan, jona hän toimi sosiaaliministeriön lastensiirtokomitean tehtävissä.

Lastensuojeluviraston sihteeri A. J. Koskenkylä oikeutettiin⁴⁾ marraskuun 1 p:stä lukien sotapalveluksessa olevan lastenvalvojan virkaa hoitaessaan nostamaan lastenvalvojanviran peruspalkka kalliinajanlisäyksineen ynnä omat ikäkorotuksensa.

Kanslianhoitaja E. M. Ekholm oikeutettiin⁵⁾ asumaan kaupungin ulkopuolella v:n 1943 loppuun.

Käyttövaroistaan arvaamattomiin vuokriin ja vuokrakorotuksiin kaupunginhallitus myönsi⁶⁾ 9 614 mk Yrjökadun 7:ssä olevan lastensuojeluviraston huoneiston vuokrakorotuksen suorittamiseksi helmikuun 1 p:stä lukien.

Lämpömäärärahan lisääminen. V:n 1941 käyttövaroistaan polttoaineen hinnan nousun varalta kaupunginhallitus myönsi⁷⁾ erälle lastensuojelulautakunnan alaisille laitoksille yhteensä 208 972 mk:n suuruisen lisämäärärahan.

Harjoittelijain käyttäminen lastensuojelutyössä. Lastensuojelulautakunta oikeutettiin⁸⁾ käyttämään palkattomia harjoittelijoita lastensuojeluvirastossa ja erinäisissä lastenhuoltolaitoksissa siten, että harjoittelijain laitoksille aiheuttamat kustannukset merkittiin tilapäisen työvoiman tilille ja ruokintatiliä hyvitetiin vastaavilla määrillä.

Leikkitoiminta. Kaupunginhallitus päätti⁹⁾ heti siirtää siihen asti velodromilla tapahtuneen lasten leikkikenttötoiminnan tapahtumaan viereisessä metsikössä sekä antaa rakennustoimistolle tehtäväksi rakentaa sinne käymälän ja ruokapöydät kansanpuistosaston päällikön osoittamalle paikalle osoittaen tarkoitukseen tarvittavat 6 000 mk yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

Kasvatustilain lähetettävien alaikäisten matkakustannukset. Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾, että kasvatustilain lähetettävien alaikäisten matkakustannukset toistaiseksi oli suoritettava rahatoimistossa avattavalta aputililtä.

Reijolan lastenkoti. Kaupunginhallitus päätti¹¹⁾ hyväksyä Reijolan lastenkodin vedensaannin parantamisen järjestettäväksi vesijohtolaitoksen ehdottamalla tavalla johtamalla vesijohtovesi lastenkotiin Haagan vesijohtoverkosta sekä myöntää tarkoitukseen rakennustoimiston käytettäväksi 105 000 mk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

Vastaanottokoti. Koska sotilamajoitukseen käytettyjä vastaanottokodin huoneistoja ei ollut lain säätämässä järjestyksessä otettu puolustuslaitoksen käyttöön, kaupunginhallitus päätti¹²⁾ ilmoittaa lastensuojelulautakunnalle, että niistä oli vaadittava korvaus sekä vuokrasta että suoranaisista kuluista ja aiheutuneista vahingoista.

Uuden vastaanottokodin odottamattoman suuren virrankulutuksen huomioonottaen kaupunginhallitus myönsi¹³⁾ v:n 1941 käyttövaroistaan sähkön hinnan korottamisen johdosta vastaavasti 16 890: 90 mk:n ja 17 351: 10 mk:n suuruiset lisäykset lastenhuoltolaitosten määrärahoihin Valaistus ja Käyttövoimaa.

Koulukodit. Peruna- ja juurikasvikellarin rakentamista varten Toivolan koulukotiin kaupunginhallitus myönsi¹⁴⁾ 135 000 mk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

Alistettuaan tutkittavakseen lastensuojelulautakunnan päätöksen Ryttylän koulukodin ylituntipalkkioiden suorittamisesta koulukodin avoinna olevan naisopettajanviran säästyneestä palkasta, kaupunginhallitus päätti¹⁵⁾ lautakunnalle ilmoittaa, että kyseiset

¹⁾ Khs 15 p. tammik. 57 § ja 26 p. marrask. 2 036 §. — ²⁾ S:n 5 p. marrask. 1 882 §. — ³⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 219 §. — ⁴⁾ Khs jsto 5 p. marrask. 4 050 §. — ⁵⁾ S:n 8 p. tammik. 3 029 §. — ⁶⁾ Khs 26 p. helmik. 406 §. — ⁷⁾ S:n 5 p. helmik. 259 §. — ⁸⁾ S:n 12 p. maalisk. 533 §. — ⁹⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 263 §. — ¹⁰⁾ S:n 3 p. jouluk. 2 072 §. — ¹¹⁾ S:n 29 p. lokak. 1 826 §. — ¹²⁾ S:n 10 p. jouluk. 2 145 §. — ¹³⁾ S:n 12 p. helmik. 324 §. — ¹⁴⁾ S:n 16 p. heinäk. 1 254 §. — ¹⁵⁾ S:n 15 p. lokak. 1 737 §.

ylituntipalkkiot oli, kuten siihenkin asti, edelleen suoritettava tilapäisen työvoiman tililtä, jolle samaa tarkoitusta varten v:ksi 1943 oli merkittävä 15 120 mk.

Merkittiin ¹⁾ tiedoksi lastensuojelulautakunnan anomus toimenpiteisiin ryhtymisestä pika-asutustarkoituksiin Toivoniemen tilasta erotettujen maiden saattamiseksi takaisin kaupungille.

Kaupunginhallitus päätti ²⁾ suostua esitykseen Ryttylän koulukotiin evakuoidun Bengtsårin koulukodin puhelinkeskuksen siirtämisestä Toivolan koulukodin käyttöön.

Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ³⁾ 1 572 mk Bengtsårin koulukodin karjan evakuointikustannusten suorittamiseen.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ hyväksyä lastensuojelulautakunnan laatiman suunnitelman Bengtsårin koulukodin tilan viljelemiseksi kertomusvuoden kesällä ja valtuuttaa agronomi O. Mestertonin huolehtimaan kyseisten alueiden siemennyksestä ehdoin, että kaupunki korvasi Hangon sotilashallinnolle siementen hinnan ja kylvöstä aiheutuneet työkustannukset luovuttaen syksyllä sadon joko lastenhuoltolaitoksille tai elintarvikekeskukselle. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ valtuuttaa yleisjaostonsa tarkastamaan ja suorittamaan edellä mainituista töistä myöhemmin esitettävän laskun, huomioonottaen kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön vahvistamat maataloustöiden palkat. Kyseiset kustannukset, 23 350 mk, päätettiin ⁶⁾ sittemmin suorittaa ennakolta kaupungin kassasta.

Lastensuojelulautakunta oikeutettiin ⁷⁾ myymään Bengtsårin koulukodin tilan vielä korjaamaton kertomusvuoden sato siitä korkeimman tarjouksen tehneelle herralle A. Lundstenille 12 500 mk:n hinnasta.

Lastensuojelun toimitusjohtaja R. Liukkonen valtuutettiin ⁸⁾ edustamaan kaupunkia Bengtsårin lastenkodin tilan rakennusten sotavahinkojen katselmustilaisuudessa.

Ryttylän ja Toivolan koulukotien eräiden viranhaltijain suoritettavien luontoisetukorvausten määrät vahvistettiin ⁹⁾.

Hyvösen lastenkoti. Seuraavat Hyvösen lastenkodin johtokunnan laatimat Hyvösen lastenkodin sekä lastenkotisäätiön omistaman Kotkankadun talon n:ot 14—16 v:n 1943 talousarvioehdotukset hyväksyttiin ¹⁰⁾:

Lastenkoti			
<i>Menoerät</i>	Mk	<i>Tuloerät</i>	Mk
Palkat kalliinajanlisäyksineen	237 076: —	Lasten elatusmaksut	108 000: —
Kalusto	10 000: —	Henkilökunnan suorittama	
Lämmitys ja valaistus	24 500: —	korvaus luontoiseduistaan ...	50 820: —
Vuokra	50 000: —	Lahjoitusrahaston tulot	419 814: —
Talous	156 220: —		
Vaatetus	33 638: —		
Kulungit	45 000: —		
Hyvölän kesäkodin menot	22 200: —		
Yhteensä	578 634: —	Yhteensä	578 634: —

Kiinteistö, Kotkankatu 14—16			
<i>Menoerät</i>	Mk	<i>Tuloerät</i>	Mk
Lämmitys	56 374: —	Yksityisten vuokrat	119 640: —
Valaistus	2 360: —	Lastenkodin vuokra	50 000: —
Vedenkulutus	5 000: —	Talonmiehen vuokra	6 000: —
Puhtaanapito	1 800: —		
Korjaukset	7 000: —		
Kulungit	10 000: —		
Palkat	25 200: —		
Ylijäämä	67 906: —		
Yhteensä	175 640: —	Yhteensä	175 640: —

¹⁾ Khs 23 p. huhtik. 789 §. — ²⁾ S:n 23 p. jouluk. 2 218 §. — ³⁾ Khn jsto 29 p. tammik. 3 122 §. — ⁴⁾ Khs 16 p. huhtik. 757 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. heinäk. 1 221 §. — ⁶⁾ Khn jsto 16 p. heinäk. 3 759 §. — ⁷⁾ Khs 17 p. syysk. 1 571 §. — ⁸⁾ S:n 6 p. elok. 1 340 §. — ⁹⁾ Khn jsto 30 p. heinäk. 3 762 § ja 29 p. lokak. 4 021 §. — ¹⁰⁾ Khs 26 p. marrask. 2 037 §.

Lastensiirtotoiminta. Hyväksyen sosiaaliministeriön esityksen kaupungin osallistumisesta lastensiirtotoiminnan järjestelyyn ja kustannuksiin kaupunginhallitus päätti ¹⁾ kehoittaa lastensuojelulautakuntaa yhdessä lastentarhain tarkastajan kanssa ryhtymään asian vaatimiin toimenpiteisiin. Samalla kaupunginhallitus päätti vuokratta luovuttaa lastensiirtotoimiston käyttöön tarpeellisen määrän Kallion suomenkielisen lastentarhan huoneita. Asian kiireellisyyden vuoksi kaupunginhallitus päätti myöntää lastensuojelulautakunnan käytettäväksi esitetyn kustannusarvion puitteissa enakkona 637 500 mk sekä anoa kaupunginvaltuustolta enintään 318 725 mk:n määrärahaa kaupungin osuutena menoihin.

Ruokailumajan ylläpitämisen avustaminen. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ hyväksyä kiinteistötoimiston talo-osaston ehdotuksen, että neiti A. Cederblomin Eläintarhaan järjestämään ruokailumajaan ³⁾ saataisiin jatkuvasti tilauksesta lähettää polttopuita kaupungin varastoista ja laskuttaa ne rajahintaan. Kyseiset halot päätettiinkin ⁴⁾ sittemmin luovuttaa maksutta ja niiden toimittamisesta aiheutuneiden laskujen maksamiseen myönnettiin ⁵⁾ myöhemmin 6 705 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Nuorisotyötä pohtiva kokous. Kukulaitosten ja yleisten töiden ministeriöltä saamansa kehoituksen nojalla kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ määrätä vtn Tulenheimon kertomusvuoden helmikuun aikana kutsumaan koolle kaikki Helsingin kaupunkikunnassa toimivien, nuorisotyötä harjoittavien yhdistysten ja järjestöjen edustajat sekä näiden nuorisotyöntekijät ja kaikkien kansakoulupiirien opettajat.

8. Erinäisiä sosiaalisia tehtäviä koskevat asiat

Oikeusaputoimisto. Kaupunginhallituksen käyttövaroista arvaamattomiin vuokriin ja vuokrakorotuksiin myönnettiin ⁷⁾ 280 mk oikeusaputoimiston vuokrakorotuksen suorittamiseen marraskuun 1 p:stä lukien.

Työnvälityslautakunta

Työnvälitystoimiston viranhaltijat. Työnvälitystoimiston osastonjohtajalle N. J. Mäelle, joka tammikuun 15 p:stä lukien asepalveluksessa olostaan huolimatta osittain oli hoitanut virkaansa työnvälitystoimistossa, päätettiin ⁸⁾ huhtikuun 1 p:stä lukien sallia suorittaa täysi palkka.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ sallia työnvälityslautakunnan panna täytäntöön päätöksensä erään lähetin palkkauksesta sekä ylityökorvauksen suorittamisesta kahdelle viranhaltijalle, jälkimmäisen oikaistuine laskelmineen.

Työnvälitystoimiston huoneisto. Työnvälitystoimiston ja Suomen aseveljien liiton Helsingin asevelipiirin välillä oli allekirjoitettu sopimus sosiaaliministeriön määräämän yhteistoiminnan aloittamisesta työnvälityksessä luovuttamalla liiton työnvälitysasiamiehelle toistaiseksi työnvälitystoimiston miesosaston välittömässä yhteydessä oleva neuvotteluhuone. Kaupunginhallitus hyväksyi ¹⁰⁾ toimenpiteen sekä päätti, että liiton oli itse kustannettava huoneeseen tarvitsemansa puhelin.

Työnvälitystoimiston määrärahat. Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ sallia siirtää työnvälitystoimiston v:n 1941 tarverahoista 70: 75 mk toimiston saman vuoden tilille Siivoaminen.

Työnvälitystoimiston valtionapu. Merkittiin ¹²⁾ tiedoksi, että työnvälitystoimiston v:n 1941 menoihin asianmukaisen anomuksen teon jälkeen oli myönnetty valtionapua yhteensä 943 736: 65 mk.

Ravintola-alan erikoisosaston perustaminen työnvälitystoimistoon. Kukulaitosten ja yleisten töiden ministeriön ilmoitettua, että suunnitelmaa erikoisosaston perustamisesta työnvälitystoimistoon ravintola-alan työnvälitystä varten ei sodan vuoksi voitu toteuttaa, asia päätettiin ¹³⁾ jättää uuden aloitteen varaan.

¹⁾ Khs 2 p. huhtik. 658 §. — ²⁾ S:n 8 p. tammik. 38 §. — ³⁾ Ks. tämän kert. II. s. 13. — ⁴⁾ Khs 5 p. helmik. 279 §. — ⁵⁾ Khn jsto 12 p. helmik. 3 181 §, 12 p. maalisk. 3 276 §, 23 p. huhtik. 3 427 § ja 11 p. kesäk. 3 618 §. — ⁶⁾ Khs 12 p. helmik. 315 §. — ⁷⁾ Khn jsto 26 p. marrask. 4 144 §. — ⁸⁾ Khs 26 p. maalisk. 628 §. — ⁹⁾ S:n 30 p. huhtik. 829 §. — ¹⁰⁾ S:n 28 p. toukok. 1 034 §. — ¹¹⁾ S:n 19 p. helmik. 367 §. — ¹²⁾ 23 p. huhtik. 790 § ja 4 p. kesäk. 1 068 §. — ¹³⁾ S:n 17 p. syysk. 1 569 §.